

## 2nd Sunday of Ordinary Time 常年期第二主日



**Correspondence: PO box 295, Epping NSW 1710 Australia**

**www.ccc-inc.org.au Email: [contact@ccc-inc.org.au](mailto:contact@ccc-inc.org.au)**

**☎ 0490 026 379 (WhatsApp)**

**Sr. Teresia Seeto 司徒金美修女 : ☎ 0419 426 899 (WhatsApp)**

### Lindfield Centre 北區中心:

#### Holy Family Catholic Church

Cnr. Pacific Highway and Highfield Rd Lindfield

**12:00 noon Mass 主日彌撒**

12:00 noon Sunday school (to be resumed on 8/2/2026)

**[邂逅聖言]: -第一主日彌撒後**

### Eastwood Centre 依士活中心:

#### St. Kevin's Parish Church

36 Hillview Rd., Eastwood (Parking Gate 2 and Gate 4)

**Every Sunday**

11:30 am 粵語慕道班

青少年入門聖事班 Sacramental Program for Children and Youth (to be resumed on 8/2/2026)

11:30 am Skye (Youth gathering)

11:45 am Sunday school (to be resumed on 8/2/2026)

**12 noon Mass 主日彌撒**

1:00 pm Lunch (to be resumed on 8/2/2026)

2:00-3:30 pm 「生活聖言」 分享聚會- 第一主日(禮堂)

2:00-3:30 pm CCC 信仰小團體聚會- 第三主日(禮堂)

2:00-3:15 pm 「讀福音, 學國語」 興趣小組- 第四主日(禮堂)

### Bible Quote 本週聖人金句



### The 35<sup>th</sup> Family Camp 家庭營

Photo:- <https://ccc-inc.org.au/courses/ccc-35th-family-camp-at-moss-vale-photos-26-28-12-2025/>

Recording: -成人粵語主題: (與主相偕), 主講神師: 閻德龍神父

[https://www.youtube.com/playlist?list=PLhVgXhJH6mb4Omj2k9HfQ8Z396Rv\\_9nhd](https://www.youtube.com/playlist?list=PLhVgXhJH6mb4Omj2k9HfQ8Z396Rv_9nhd)

### 高齡之家慶祝農曆新年

**5/2/2026**

Thursday 11:30 am

Mass 彌撒: St Anthony of Padua Catholic Church

27 Aurelia Street, Toongabbie (近火車站)

Fr. Harry Chan, ofm 陳樹榮神父

午餐聚會: 高齡之家禮堂

歡迎大家參加請帶備一份餽或甜品



**21 Feb (Sat) – at St Mary's Cathedral with Archbishop of Sydney, Most Rev. Anthony Fisher and many other distinguished guests. We will also celebrate together with other Sydney Chinese Catholic communities. The Mass will be at 6pm, followed by dinner in the hall. Please note that dinner tickets are limited.**

**二月二十一日星期六下午六時假聖瑪利主教座堂舉行慶祝農曆新年彌撒, 有舞獅助興。  
我們團體將與總主教方仕漁和多位嘉賓, 以及其他悉尼天主教華人團體共聚於  
聖瑪利主教座堂一同慶祝農曆新年。彌撒將在下午六時舉行, 隨後於禮堂共進晚餐。  
晚餐名額有限, 請在各中心登記詳。**



**程明聰神父 Rev. Francis Ching, C.C.  
澳洲 2026 福傳之旅**

**1) Perth, 2) Melbourne, 3) Brisbane**

**4) Sydney 25/3 -8/4**

Asiana Centre Ashfield, CCC (Eastwood & Lindfield), CCC Homes, Divine Word Epping,  
OLF Kingsgrove, St. Dominic's Flemington, St. Monica's, Santa Sabina College Strathfield  
and

Retreat at Mt Schoenstatt Spiritual Centre, Mulgoa (30-31 March - Overnight or Day)

詳情稍後公支佈



Chinese Catholic Community Homes Ltd  
華人天主教會高齡之家





4-6 Portia Road, Toongabbie

\*\*\*\*\*

華人天主教會高齡之家

☀ 長者運動小組 • 全新第三節現正招募中! ☀

由華人天主教會高齡之家 聯同 Catholic Care 攜手舉辦的 長者運動小組 反應熱烈，現正式加開 全新第三節運動班，誠邀更多長者一齊參加！

如果你想：

本運動小組適合希望：

- ☑ 增強體力與平衡力
- ☑ 改善身體健康
- ☑ 認識新朋友，開心做運動的長者
- ☑ 初步健康評估（每組 2 人，約 45 分鐘）
- ☑ 華人職能治療師設計及帶領（粵語/普通/英語話授課）

📅 開始時間

2026 年 1 月 5 日（星期一）及 1 月 6 日（星期二）

上午 8:30 - 12:00

📍 地點:高齡之家禮堂 4-6 Portia Road, Toongabbie

📞 有興趣請聯絡：David 0426 806 872

📱 掃描 QR Code 即可線上報名到時見！

Chinese Catholic Community Homes Ltd  
華人天主教會高齡之家

CatholicCare  
SYDNEY

(廣東話)講座  
**口腔健康護理講座**  
(適合長者參加)

保持牙齒健康 • 提升生活質素

講座內容包括：

- ☑ 長者常見口腔問題
- ☑ 正確刷牙及假牙清潔方法
- ☑ 預防牙周病及口腔感染
- ☑ 口腔健康與整體身體健康的關係
- ☑ 日常口腔護理小貼士

📅 2026年2月12日（星期四）

🕒 下午 2:00

📍 高齡之家禮堂  
4 Portia Road, Toongabbie NSW 2146

📞 有興趣請聯絡：  
David 0426 806 872

Chinese Catholic Community Homes Ltd  
華人天主教會高齡之家

CatholicCare  
SYDNEY

\*\*\*\*\*

**捐款 General Donation**

Account name: Chinese Catholic Community Homes Ltd.  
BSB: 083-088 Account No: 969457012  
Description/Details: Please quote the name of donor  
Then email Donation Slip to [ccchomes@ccc-inc.org.au](mailto:ccchomes@ccc-inc.org.au)

All donations may be made by EFT or deposit into any NAB branch.

Donation \$2 and over is tax deductible. 捐款二元或以上可以扣稅

**Supporting CCC financially**

**If you are able to contribute to CCC, donations can be made to the following bank account: -**

A/C Name: Chinese Catholic Community Inc.  
BSB: 083-088  
Account number: 234120005  
Reference: "Donation"  
Or deposit into any NAB branch

**If you are able to make a contribution to**

1) Holy Family Church, Lindfield

<https://www.bbcatholic.org.au/lindfield-killara/our-parish/parish-finances/supporting-parish-finances>

2) St. Kevin's Parish Church, Eastwood

<https://www.bpoint.com.au/payments/eastwoodparish>

**每星期間德龍神父的主日講道 Fr Joseph Yim**

<https://www.youtube.com/user/fatherjYim>



周景勳神父

